神雕俠侶

金庸著

第一一零回

尾聲

一二六九

胸中更無半點機心，雖然天性好武，却從無爭雄揚名的念頭，決沒想到自己是否能算五絕之一，黃藥師笑道：「老頑童啊老頑童，你當眞了不起，我黃老邪對「名」淡泊，一灯大師視「名」爲虛幻，只有你，却是心中空空蕩蕩，本來便不存「名」之一念，可又比我們高出一籌了，東邪西狂，南僧北俠，中頑童，五絕之中，以你居首！」

衆人聽了「東邪西狂，南僧北俠，中頑童」這十一個字，一齊喝采，却又忍不住好笑，五絕之位已定，人人歡喜，以下四絕在華山各處尋幽探勝。

揚過指着玉女峰，對小龍女道：「我們學的是玉女劍法，這玉女峰不可不遊，」小龍女道：「正是，」兩人携手同上峯頂，見有小小一所廟宇，廟旁雕有一匹石馬，那廟便是玉女祠，祠中大石之上，有一處深陷，四處積水甚碧，楊過當年來過華山，曾聽洪七公說起山上各處勝蹟，對小龍女道：「這是玉女的洗頭盆，碧水終年不乾，」小龍女道：「我們到殿上拜拜玉女去，」走進殿中，只見玉女的神像容貌婉孌，風姿嫣然，依稀和古墓中祖師林朝英的畫像相似，兩人都是吃了一驚，小龍女道：「難道這位女神，便是我們的祖師麼？」楊過說道：「林師祖當年行俠天下，有人念着她老人家的恩澤，替她在這裏立廟供奉，那也是有的，」小龍女點頭道：「若是尋常仙姑，何以祠旁又有一匹石馬？看來那是紀念林師祖乘了遊俠江湖的那匹坐騎了，」兩人崇敬之心，油然而增，就是並肩在玉女像前拜倒，心意相通，一齊輕輕禱祝：「願我倆生生世世都結爲夫婦。」

忽聽得身後脚步之聲輕響，有人走進殿來，兩人站起身來，見是郭襄，楊過喜道：「小妹子，你和我們一起玩吧！」郭襄道：「好！」小龍女携着她手，三個人一齊走出殿來，經過石樑，到了一處高岡，見岡腰有個大洞，郭襄向洞裏一望，只覺一股寒氣從洞中直冒上來。

郭襄微微打個寒顫，這大潭望將下去，深不見底，比之絕情谷中那個深谷，却又截然不同，絕情谷的深谷雲封霧鎖，

加拿大泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD
265 E. Pender St Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

代理 中國冰霜大明蝦
零沽批發 極表歡迎

新到
花旗蝦肉 上海熏魚
豉汁蘇鮑 梅林冬筍
祥發咸蛋 五彩皮蛋
天府花生 什錦菓脯
北京蜜棗 中山杏仁餅

SIZE
8 | 12
13 | 15
16 | 20
21 | 25
26 | 30

黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C
電話 684-1754

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

平安搬運公司
P. O. TRANSFER
293 E. Georgia St.,
Vancouver 4, B. C.
代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴舖戶大小櫃櫃，概行接運，棧房貯物，購有保險保障工作週到，價錢克己。
電話 687-1044
夜間電話 874-7072
司理人林普安

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST., (MAIN)
電話 874-6348 下午 254-7607
9 to 9 — 7 Days
專修傳眞機，收音機，立体聲機，自動洗衣機，乾衣機與及各種大小電器，保證妥當，僑胞光顧，格外歡迎。
司理人：關榮 關添偉

公證人 溫日隆
NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
601 Main St.,
遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣
但乔桃銀行大樓隔街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St, 681-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新娘禮服 方便顧客

寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C
Phone: MU. 1-7657
新到大帮
ABC 西德鳳筒，免費保用一年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎購取，目錄印備待取

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
設片打街東七百壹十九號門牌歡迎各界善男信女光臨參神有求必應或外埠來信求簽代稟神求簽詳解答
電話 255-8974 司理人黃植蛙啓
719 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.

鄧李建築有限公司
專科木工髹漆，美化土庫廚房櫃，免費設計估價。
請電 872-1088 874-1530
DONLEE CONSTRUCTION LTD.

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
Phone: 682-1514
經濟時菜 雲吞粥麵
星期美點 龍鳳禮餅
每逢星期四 休息壹天
諸君見諒
目錄印備 函索即奉

專上門修理 電視 洗衣機 乾衣機 電燈 具政府牌照
馬君寰
優待僑胞收費特廉
新電話八七九、式七八五

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. E
VANCOUVER 4, B. C.
684-3743 684-4822
廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大請小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

廣珍 首飾鐘錶
Kwong Chin Ho Co MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C

大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
專配西藥 化粧香品 各種補丸 冲鳴咖啡 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
電話 MU 4-8634

KIU KIN SHUK CO
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
邱記髮型公司
電話 683-4929
專辦大宗 中國絲 蘇杭雜貨 應有盡有 精造 各欵小衫 飯館用衣 褸仔廚衣 廚褲男女 衣裳

雲高華搜烟通公司
工作安當，價錢賊實，隨時電話，快捷應命。
Vancouver Chimney Service,
684-2937

誌里冷氣工程
專科大小商業凍房冷氣工程，設計安裝及修理。忠誠爲僑胞服務。快速可靠。
電話：八七式、壹〇三九
757 E. Broadway, Vancouver, B.C.

昌記油漆修裝公司
承接坭水木工傢俬
私宅等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷安當
電話 六八五、五九式七 六八七、四〇九四

訪英雄相命掌紋
男女婚姻線 家庭是非線
個性前程線 壽夭窮通紋
接批八字書 外埠郵寄到
英雄操時勢 時勢造英雄
寓雲高華片打街東壹百號新亞旅社式樓一一三號房候教 電話六八五-九〇六四

Sunbeam White Enriched Bread
新鮮美味
新邊麵麭

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務安當，價格克己，保証滿意。

榮榮臘味製造廠
腊味專家 精製腊味
批發全球 價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-7241 式五四一七式四號

建興建築公司
承接裝修 土木工程
電話 RE 8-3422

劉富
承接木工坭水，油漆大小工程，價錢相宜，保證滿意，僑胞光顧
請打電話 253-6544
地址：叁壹壹六佐治街東

驗眼 兼配眼鏡
專家 古律屋
A. Gerard Hirschberg,
年十叁達醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St., W.
681-8829

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1372

旅館出賣
此旅館位在暢旺區域，近華埠內有房三十二伙出租，傢俬新備，月租四百元，有三年批，取價壹萬二千元，如意者請到吳國華辦事處 或用電話詢問定然樂意答覆。
吳國華辦事處敬

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重物件，本行存在寶中，以免火燭或盜窃之損失，如保險此項貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五。
華務部司理：馬錦華啓
最近加民在港找換五五七五
最近美民在港找換六〇五五
港幣匯價每百元十六元九毫

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務，
鴻城服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

家專鏡配眼驗
權愛周
精較各種遠時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938

醫治內外 重輕病症
藥劑齊備 來函求理
身體內外 各部情形 回信問明
小心研究 對症配藥 複問詳答
方法用藥 解除痛痒 寄藥詳明
益增壽元 厚毛勝圖 每只叁元
來函問症 先惠式元 問答併明
空函不答
錦祿補藥
CHINESE HERBS
128 Lorne St. Room 31
KAMLOOPS, B.C. CANADA